



สวค. 3. 1381
วันที่ 11.05.52
เวลา 11.20 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 7527 2 คค07
วันที่ 11 ก.ย. 2552 เวลา 10.58

17

ที่ กต 1005/1489

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม.10400

10 กันยายน 2552

เรื่อง การดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับการคว่ำบาตร
ไลบีเรีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1521 (ค.ศ. 2003)
 2. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1532 (ค.ศ. 2004)
 3. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1647 (ค.ศ. 2005)
 4. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1683 (ค.ศ. 2006)
 5. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1689 (ค.ศ. 2006)
 6. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1731 (ค.ศ. 2006)
 7. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1753 (ค.ศ. 2007)
 8. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1792 (ค.ศ. 2007)
 9. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1854 (ค.ศ. 2008)
 10. รายชื่อบุคคลและองค์กรที่ห้ามการเดินทางตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ณ วันที่ 5 มิถุนายน 2552
 11. รายชื่อบุคคลและองค์กรที่มีการอายัดทรัพย์สินตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ณ วันที่ 12 พฤษภาคม 2552
 12. สรุปมาตรการคว่ำบาตรไลบีเรียตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ
 13. รายชื่อส่วนราชการที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับการคว่ำบาตรไลบีเรีย

ตามที่คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติได้มีข้อมติที่ 1521 (ค.ศ. 2003) เกี่ยวกับการคว่ำบาตรไลบีเรียและกำหนดให้จัดตั้งคณะกรรมการติดตามการดำเนินมาตรการคว่ำบาตรเพื่อตรวจสอบการละเมิดมาตรการดังกล่าว เพื่อขอรับข้อมูลจากรัฐสมาชิกสหประชาชาติที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการของรัฐบาล และเพื่อระบุรายชื่อบุคคลหรือองค์กรที่มาตรการนั้นมีผลบังคับใช้รวมทั้งปรับสถานะของรายชื่อนี้เป็นประจำ โดยมาตรการดังกล่าวประกอบด้วย การคว่ำบาตรทางอาวุธ การคว่ำบาตรทางการค้า การห้ามเดินทางผ่านหรือเข้าไปในดินแดน และการอายัดทรัพย์สินของบุคคลและองค์กรที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับสถานการณ์ความขัดแย้ง ซึ่งต่อมาได้มีการรับรองข้อมติอื่นๆ ที่สืบเนื่องจากข้อมติดังกล่าว ได้แก่ ข้อมติที่ 1532 (ค.ศ. 2004) 1647 (ค.ศ. 2005) 1683 (ค.ศ. 2006) 1689 (ค.ศ. 2006) 1731 (ค.ศ. 2006) 1753 (ค.ศ. 2007) 1792 (ค.ศ. 2007) และ 1854 (ค.ศ. 2008) ตามลำดับ โดยมีผลบังคับใช้ไปจนกว่าคณะมนตรีความมั่นคงฯ จะมีมติเป็นอย่างอื่น นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า ในฐานะรัฐสมาชิกสหประชาชาติ ไทยมีพันธกรณีจะต้องดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ และโดยที่ปัจจุบันยังไม่มีกฎหมายรองรับเพื่อให้ปฏิบัติตามพันธกรณีตามข้อมติข้างต้นได้อย่างครบถ้วน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการยึดและอายัดทรัพย์สิน ทำให้ในบางกรณีหน่วยงานที่เกี่ยวข้องไม่อาจดำเนินการมาตรการดังกล่าวได้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบรับรองการดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ เพื่อให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องถือปฏิบัติต่อไปโดยให้เป็นไปตามขอบเขตของกฎหมายภายในของไทย โดยมีข้อมูลประกอบ ดังนี้

1. มาตรการคว่ำบาตรทางอาวุธ กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินการมาตรการที่จำเป็นเพื่อป้องกันการจัดหาหรือขายอาวุธยุทโธปกรณ์ทุกประเภทให้แก่ไลบีเรีย รวมทั้งการให้ความช่วยเหลือที่เกี่ยวกับการจัดหา ผลิต และซ่อมบำรุงอาวุธ โดยยกเว้นการดำเนินการข้างต้นในการจัดสรรอาวุธยุทโธปกรณ์ การฝึกฝน และความช่วยเหลือทางเทคนิคแก่ United Nations Mission in Liberia (UNMIL) ตลอดจนการฝึกและการปฏิรูปทหารตำรวจไลบีเรีย ตลอดจนการจัดสรรอุปกรณ์ทางทหารที่ไม่ร้ายแรงถึงชีวิต เพื่อใช้ในด้านมนุษยธรรมและการป้องกัน และการจัดสรรชุดป้องกันอันรวมถึงเกราะกันกระสุนและหมวกเหล็กทหารที่นำเข้าและใช้โดยบุคลากรของสหประชาชาติ รวมทั้งการจัดสรรอาวุธและกระสุนที่ได้จัดให้สมาชิกหน่วยงานความมั่นคงพิเศษ (Special Security Service) สำหรับใช้ฝึกฝน และที่ได้จัดหาอาวุธและกระสุนอย่างจำกัดสำหรับตำรวจและหน่วยงานความมั่นคงของไลบีเรียที่ได้รับการฝึกฝนตั้งแต่การก่อตั้ง UNMIL ในเดือนตุลาคม 2546 ทั้งนี้ จะต้องแจ้งให้คณะกรรมการฯ ทราบล่วงหน้าเพื่อเห็นชอบเป็นรายกรณีไป

2. มาตรการคว่ำบาตรทางการค้า กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินการมาตรการที่จำเป็นเพื่อป้องกันการนำเข้าโดยตรงหรือโดยอ้อมเพชรที่ไม่ได้เจียรไนทุกชนิดจากไลบีเรีย รวมทั้งในกรณีที่เพชรนั้นไม่ได้มีจุดกำเนิดในไลบีเรีย และให้รัฐสมาชิกดำเนินการมาตรการที่จำเป็นเพื่อป้องกันการนำเข้าซุงและผลิตภัณฑ์จากซุงทุกชนิดที่มีจุดกำเนิดจากไลบีเรีย ทั้งนี้ ในปัจจุบัน คณะมนตรีความมั่นคงฯ ได้ยกเลิกมาตรการห้ามนำเข้าสินค้าทั้งสองชนิดแล้ว

3. การห้ามเดินทาง กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินการมาตรการที่จำเป็นเพื่อขัดขวางไม่ให้บุคคลและองค์กรตามที่คณะกรรมการฯ กำหนดว่าเป็นภัยคุกคามต่อกระบวนการสันติภาพในไลบีเรียหรือเกี่ยวข้องกับการกระทำที่มีวัตถุประสงค์เพื่อบั่นทอนสันติภาพและเสถียรภาพในไลบีเรียและอนุภูมิภาคเดินทางเข้าหรือผ่านดินแดนของรัฐสมาชิก แต่ยกเว้นในกรณีที่คณะกรรมการฯ เห็นว่าการเดินทางดังกล่าวเป็นไปเพื่อเหตุผลทางมนุษยธรรม ซึ่งรวมถึงความจำเป็นทางศาสนา หรือเพื่อช่วยสนับสนุนการสร้างสันติภาพ เสถียรภาพและประชาธิปไตยในไลบีเรีย และสันติภาพที่ยั่งยืนในอนุภูมิภาค

4. การอายัดทรัพย์สิน กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินการมาตรการเพื่ออายัดเงินทุนและสินทรัพย์ต่าง ๆ ซึ่งอยู่ในครอบครองหรือการควบคุมของบุคคลและองค์กรตามที่คณะกรรมการฯ กำหนด ยกเว้นการอายัดเงินทุนหรือทรัพย์สินสำหรับค่าใช้จ่ายพื้นฐานและค่าใช้จ่ายที่จำเป็น ค่าใช้จ่ายพิเศษและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการดำเนินคดีทางศาลยุติธรรม ซึ่งเริ่มต้นขึ้นก่อนวันที่รับรองข้อมติ 1532 (ค.ศ. 2004) และไม่ได้ใช้เพื่อประโยชน์ของบุคคลและองค์กรตามที่คณะกรรมการฯ ได้กำหนด ซึ่งรัฐสมาชิกได้แจ้งคณะกรรมการฯ ในการขอยกเว้นดังกล่าวแล้ว

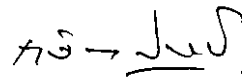
ทั้งนี้ รายละเอียดเกี่ยวกับมาตรการคว่ำบาตรตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วยหมายเลข 1-12

5. คณะมนตรีความมั่นคงฯ ขอให้รัฐสมาชิกให้ความร่วมมือในการดำเนินการ มาตรการคว่ำบาตรตามข้อมติ และรายงานผลการดำเนินงานให้คณะกรรมาการฯ ทราบ

กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี พิจารณานำเรื่องมาตรการคว่ำบาตรไปเรียบเรียงเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ รับรองการดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ และเพื่อมอบหมายให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องตามรายชื่อที่ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วยหมายเลข 13 ถือปฏิบัติต่อไป โดยให้เป็นไปตาม ขอบเขตของกฎหมายภายในของไทย รวมทั้งแจ้งผลการดำเนินงานในส่วนที่เกี่ยวข้องให้กระทรวง การต่างประเทศทราบ เพื่อรายงานให้สหประชาชาติทราบต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมองค์การระหว่างประเทศ

กองสันติภาพ ความมั่นคงและการลดอาวุธ

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 2276

โทรสาร 0 2643 5073